

**Japanese Spouse Letter of Guarantee (written by Japanese spouse)  
English Translation (Do not submit — for your understanding only)**

Date: [DD Month YYYY]

Subject: Explanation Letter for Certificate of Eligibility Application  
To the Immigration Services Agency of Japan

My name is [Japanese spouse's name], a Japanese national and the legal spouse of [Applicant's full name], who is applying for a "Spouse of Japanese National" Certificate of Eligibility. I would like to outline our relationship history and our future plans in Japan.

1. Relationship History

- We met in [city/country] in [month year] through mutual friends and began dating shortly afterward.
- While living apart, we maintained daily contact and visited each other frequently in Japan and [partner's country], meeting each other's families.
- I proposed in [month year / location]; with both families' blessing we legally married on [marriage date].
- Since [month year] we have been living together in [country/city] as a married couple.

2. Reason for Relocating & Future Plan

- We wish to settle in Japan to support my aging parents and raise our family close to them.
- We will reside in [prefecture / city], where housing has already been arranged.
- My spouse will keep his/her current remote position with [company], earning approx. ¥X,XXX,XXX annually, and I will [employment plan]. Together with our savings we have ample resources to sustain our life in Japan.

3. Support System

- Our combined income and savings cover all living costs.
- My parents live nearby and can provide everyday assistance when needed.

We have a genuine, ongoing marriage and a clear plan to build our life together in Japan. I respectfully request favorable consideration of this application.

Address: [Japanese spouse's address]

Name: [Japanese spouse — signature & seal]

Phone: [contact number in Japan]